

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Výbor pre kultúru a vzdelávanie

2007/0248(COD)

9.6.2008

STANOVISKO

Výboru pre kultúru a vzdelávanie

pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí, smernica 2002/58/ES týkajúca sa spracovávaní osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií a nariadenie (ES) č. 2006/2004 o spolupráci v oblasti ochrany spotrebiteľa
(KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Manolis Mavrommatis

PA_Legam

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre kultúru a vzdelávanie vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

14) Trh otvorený hospodárskej súťaži by mal zabezpečiť, aby koncoví užívatelia mali možnosť pristupovať k akémukoľvek zákonom povolenému obsahu, distribuovať ho a využívať všetky zákonom povolené aplikácie a/alebo služby podľa vlastného výberu tak, ako sa to stanovuje v článku 8 smernice 2002/21/ES. Vzhľadom na rastúci význam elektronických komunikácií pre spotrebiteľov a pre podniky, mali by byť užívatelia v každom prípade prevádzkovateľom služby a/alebo siete informovaní o všetkých zákazoch a/alebo obmedzeniach súvisiacich s využívaním elektronických komunikačných služieb. Ak chýba účinná hospodárska súťaž, vnútroštátne regulačné orgány by mali využiť nápravné opatrenia, ktoré im poskytuje smernica 2002/19/ES na zabezpečenie toho, aby prístup užívateľov ku konkrétnym typom obsahu alebo aplikácií nebol bezdôvodne obmedzovaný.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

14) Trh otvorený hospodárskej súťaži by mal zabezpečiť, aby koncoví užívatelia mali možnosť pristupovať k akémukoľvek zákonom povolenému obsahu, distribuovať ho a využívať všetky zákonom povolené aplikácie a/alebo služby podľa vlastného výberu tak, ako sa to stanovuje v článku 8 smernice 2002/21/ES. Vzhľadom na rastúci význam elektronických komunikácií pre spotrebiteľov a pre podniky, mali by byť užívatelia v každom prípade prevádzkovateľom služby a/alebo siete informovaní o všetkých zákazoch a/alebo obmedzeniach súvisiacich s využívaním elektronických komunikačných služieb. Ak chýba účinná hospodárska súťaž, vnútroštátne regulačné orgány by mali využiť nápravné opatrenia, ktoré im poskytuje smernica 2002/19/ES na zabezpečenie toho, aby prístup užívateľov ku konkrétnym typom **zákonného** obsahu alebo aplikácií nebol bezdôvodne obmedzovaný.

Odôvodnenie

Z hľadiska súladu s prvou časťou odôvodnenia je toto doplnenie nevyhnutné, najmä pokiaľ ide o danú problematiku (hospodárska súťaž na trhu), ktorá sa môže zaoberať iba hospodárskou súťažou medzi zákonnými službami, obsahom a aplikáciami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou

24) **Televízne vysielanie predstavuje lineárnu audiovizuálnu mediálnu službu ako je vymedzená v smernici Európskeho parlamentu a Rady o audiovizuálnych mediálnych službách z [...] 2007, ktorú zabezpečuje poskytovateľ mediálnych služieb na účely súbežného sledovania programov na základe programovej skladby; poskytovateľ mediálnych služieb môže poskytovať niekoľko zvukových alebo audiovizuálnych programových skladieb (kanálov).** Môžu sa uplatňovať zákonné povinnosti týkajúce sa „povinného prenosu“ („must carry“), **ale len** na špecifikované **vysielacie kanály**, ktoré zabezpečuje konkrétny poskytovateľ mediálnej služby. Členské štáty by mali **vo svojom vnútroštátnom právnom poriadku** uviesť jasné odôvodnenie „povinného prenosu“, aby sa zaistilo, že tieto povinnosti budú transparentne, úmerne a náležite vymedzené. V tejto súvislosti by sa pravidlá „povinného prenosu“ mali vypracovať tak, aby sa dostatočne motivovali efektívne investície do infraštruktúry. Pravidlá „povinného prenosu“ by sa mali pravidelne preskúmať, aby zodpovedali aktuálnemu vývoju technológií a trhu a aby sa zabezpečilo, že budú aj naďalej úmerné cieľom, ktoré sa majú dosiahnuť. **Vzhľadom na rýchle zmeny technologických a trhových podmienok je potrebné takéto úplné preskúmanie vykonávať aspoň raz za tri roky, pričom budú potrebné verejné konzultácie so všetkými zúčastnenými stranami. Jeden alebo viac vysielacích kanálov** sa môže doplniť o služby, ktorými sa zlepšuje prístup pre užívateľov so zdravotným postihnutím, napríklad videotextová služba, titulková služba,

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

24) Môžu sa uplatňovať zákonné povinnosti týkajúce sa „povinného prenosu“ („must carry“) na špecifikované **rozhlasové a audiovizuálne mediálne a doplnkové služby**, ktoré zabezpečuje konkrétny poskytovateľ mediálnej služby. **Audiovizuálne mediálne služby sú vymedzené v článku 1 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/65/ES z 11. decembra 2007, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách)¹.** Členské štáty by mali uviesť jasné odôvodnenie „povinného prenosu“, aby sa zaistilo, že tieto povinnosti budú transparentne, úmerne a náležite vymedzené. V tejto súvislosti by sa pravidlá „povinného prenosu“ mali vypracovať tak, aby sa dostatočne motivovali efektívne investície do infraštruktúry. Pravidlá „povinného prenosu“ by sa mali pravidelne preskúmať, aby zodpovedali aktuálnemu vývoju technológií a trhu a aby sa zabezpečilo, že budú aj naďalej úmerné cieľom, ktoré sa majú dosiahnuť. **Jedna** alebo viac **audiovizuálnych mediálnych služieb** sa môže doplniť o služby, ktorými sa zlepšuje prístup pre užívateľov so zdravotným postihnutím, napríklad videotextová služba, titulková služba, zvukový opis alebo posunková reč.

zvukový opis alebo posunková reč.

¹ Ú. v. EÚ L 332, 18.12.2007, s. 27.

Odôvodnenie

Aby bol článok 31 použiteľný aj v budúcnosti z hľadiska nových platforiem a služieb a aby umožňoval členským štátom zaistiť v prípade potreby divákovi a poslucháčovi prístup k lineárnym a nelineárnym službám, musí sa možný rozsah tohto ustanovenia rozšíriť na audiovizuálne mediálne služby v súlade s novou smernicou o audiovizuálnych mediálnych službách. To sa tiež musí zohľadniť v odôvodnení 24.

Pozmeňujúci a doplnujúci návrh 3

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

28) Pokrok v technológiách umožňuje vyvíjať nové aplikácie na základe zariadení určených na zhromažďovanie a identifikáciu údajov, pričom tými zariadeniami môžu byť bezkontaktné zariadenia využívajúce rádiové frekvencie. Napríklad zariadenia na identifikáciu rádiovou frekvenciou (RFID) využívajú rádiové frekvencie na zachytenie údajov z jedinečne označených štítkov; údaje sa potom môžu preniesť cez existujúce komunikačné siete. Široké využívanie takýchto technológií môže priniesť značné hospodárske a spoločenské výhody a môže byť výrazným prínosom pre vnútorný trh, ak bude ich využívanie prijateľné pre občanov. Na dosiahnutie tohto cieľa je potrebné zabezpečiť ochranu základných práv jednotlivcov, **predovšetkým ich práva na súkromie a ochranu údajov**. Keď sú takéto zariadenia pripojené na verejne prístupné elektronické komunikačné siete alebo keď využívajú elektronické komunikačné služby ako základnú infraštruktúru, mali by sa uplatňovať príslušné ustanovenia smernice 2002/58/ES, vrátane ustanovení o bezpečnosti, prenose a údajoch o polohe

Pozmeňujúci a doplnujúci návrh

28) Pokrok v technológiách umožňuje vyvíjať nové aplikácie na základe zariadení určených na zhromažďovanie a identifikáciu údajov, pričom tými zariadeniami môžu byť bezkontaktné zariadenia využívajúce rádiové frekvencie. Napríklad zariadenia na identifikáciu rádiovou frekvenciou (RFID) využívajú rádiové frekvencie na zachytenie údajov z jedinečne označených štítkov; údaje sa potom môžu preniesť cez existujúce komunikačné siete. Široké využívanie takýchto technológií môže priniesť značné hospodárske a spoločenské výhody a môže byť výrazným prínosom pre vnútorný trh, ak bude ich využívanie prijateľné pre občanov. Na dosiahnutie tohto cieľa je potrebné zabezpečiť ochranu **všetkých základných práv jednotlivcov v zmysle Charty základných práv Európskej únie**. Keď sú takéto zariadenia pripojené na verejne prístupné elektronické komunikačné siete alebo keď využívajú elektronické komunikačné služby ako základnú infraštruktúru, mali by sa uplatňovať príslušné ustanovenia smernice 2002/58/ES, vrátane ustanovení o bezpečnosti, prenose a údajoch o polohe

a ustanovení o důvěrnosti.

a ustanovení o důvěrnosti.

Odôvodnenie

V tejto súvislosti je dôležité spomenúť Chartu základných práv EÚ.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 30a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

30a) Pri vykonávaní opatrení prijatých na transpozíciu smernice 2002/58/ES by orgány a súdy členských štátov mali nielen vykladať svoje vlastné vnútroštátne právo v súlade s touto smernicou, ale aj zabezpečiť, aby sa táto smernica nevykladala spôsobom, ktorý by bol v rozpore so základnými právami alebo inými všeobecnými zásadami právneho poriadku Spoločenstva, ako napríklad zásadou proporcionality.

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh zahŕňa znenie nedávneho rozhodnutia Európskeho súdneho dvora vo veci Promusicae – Telefónica (29. januára 2008), v ktorom sa potvrdzuje, že pri vykonávaní tejto smernice sa musia členské štáty riadiť výkladom, ktorý nie je v rozpore so základnými právami a inými všeobecnými zásadami právneho poriadku Spoločenstva.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

31) Malo by sa **zaistiť**, aby sa vo vykonávacích opatreniach *stanoví* spoločný súbor požiadaviek na dosiahnutie primeranej úrovne ochrany súkromia a bezpečnosti osobných údajov prenášaných alebo spracovávaných v súvislosti s **využívaním** elektronických

31) Malo by sa **zabezpečiť**, aby sa vo vykonávacích opatreniach *stanovil* spoločný súbor požiadaviek na dosiahnutie primeranej úrovne ochrany súkromia a bezpečnosti osobných údajov prenášaných alebo spracovávaných v súvislosti **so zákonným využívaním**

komunikačných sietí na vnútornom trhu.

elektronických komunikačných sietí na vnútornom trhu.

Odôvodnenie

Rozsah platnosti ustanovenia by sa mal obmedziť na zákonné použitie, teda nemal by sa vzťahovať na nezákonné používanie elektronickej komunikácie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 12

smernica 2002/22/ES

Článok 20 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Tento článok sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté pravidlá Spoločenstva o ochrane spotrebiteľov, najmä smernice 93/13/ES a 97/7/ES, a vnútroštátne pravidlá, ktoré sú v súlade s právnym poriadkom Spoločenstva.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Tento článok sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté pravidlá Spoločenstva o ochrane spotrebiteľov **a ďalšie predpisy o transparentnosti poskytovania mediálnych služieb**, najmä smernice **89/552/EHS**, 93/13/ES a 97/7/ES, a vnútroštátne pravidlá, ktoré sú v súlade s právnym poriadkom Spoločenstva.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 12

smernica 2002/22/ES

Článok 20 – odsek 2 – písmeno h

Text predložený Komisiou

h) opatrenie, ktoré by mohol prijať podnik poskytujúci pripojenie a/alebo služby v reakcii na prípady narušenia bezpečnosti alebo integrity alebo na ohrozenia a poruchovosť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

h) opatrenie, ktoré by mohol prijať podnik poskytujúci pripojenie a/alebo služby pri reakcii na prípady narušenia bezpečnosti alebo integrity alebo na ohrozenia a poruchovosť **alebo na prípady využívania služby na nezákonnú činnosť**.

Odôvodnenie

Článok 20 ods. 2 je zameraný na stanovenie vysokého štandardu informácií poskytovaných účastníkovi. V budúcom prostredí zvýšenej spolupráce podnikov poskytujúcich pripojenie

a/alebo služby je na to, aby sa znížil výskyt nezákonnej činnosti alebo sa mu predchádzalo, nevyhnutné jasne informovať účastníkov o opatreniach, ktoré môžu podniky prijať, ak sa stretnú s takouto činnosťou. Ak účastník bude vedieť, aké opatrenia môže podnik prijať, bude môcť zvážiť, či sa dopustí nezákonnej činnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 12

smernica 2002/22/ES

Článok 20 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Členské štáty zabezpečia, aby v prípadoch, keď sa zmluvy uzatvárajú medzi účastníkmi a podnikmi, poskytujúcimi elektronické komunikačné služby a/alebo siete, boli účastníci pred uzavretím zmluvy a potom pravidelne jasne informovaní o všetkých obmedzeniach, ktoré zavedie poskytovateľ v súvislosti s ich možnosťou pristupovať k **zákonom povolenému** obsahu alebo ho distribuovať alebo používať akékoľvek **zákonom povolené** aplikácie a služby podľa ich výberu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5. Členské štáty zabezpečia, aby v prípadoch, keď sa zmluvy uzatvárajú medzi účastníkmi a podnikmi poskytujúcimi elektronické komunikačné služby a/alebo siete, boli účastníci pred uzavretím zmluvy a potom pravidelne jasne informovaní o všetkých obmedzeniach, ktoré zavedie poskytovateľ v súvislosti s ich možnosťou pristupovať k obsahu alebo ho distribuovať alebo používať akékoľvek aplikácie a služby podľa ich výberu.

Odôvodnenie

Spotrebiteľia musia byť informovaní o všetkých platných obmedzeniach týkajúcich sa prístupu ku všetkým obsahom a službám alebo ich distribúcie bez ohľadu na ich zákonnosť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 12

smernica 2002/22/ES

Článok 20 – odsek 6a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6a. Členské štáty zabezpečia, aby boli účastníci jasne informovaní v prípadoch opakovaného porušovania autorských a súvisiacich práv tak, aby mohli svoju

nezákonnú činnosť ukončiť.

Odôvodnenie

Na internete by nemalo dochádzať k nezákonnému správaniu. Preto by mali účastníci a prevádzkovatelia spolupracovať na boji proti pirátstvu a nezákonnej online činnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 16

smernica 2002/22/ES

Článok 28 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) koncoví užívatelia mali prístup k službám poskytovaným v rámci *Spoločenstva*, vrátane služieb informačnej spoločnosti, a mohli ich využívať, a

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

a) koncoví užívatelia mali prístup k **zákonným** službám poskytovaným v rámci *Spoločenstva* vrátane služieb informačnej spoločnosti a mohli ich využívať, a

Odôvodnenie

Rozsah platnosti ustanovenia by sa mal obmedziť na zákonné služby.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 16

smernica 2002/22/ES

Článok 28 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Vnútroštátne regulačné orgány musia mať možnosť zablockovať v jednotlivých prípadoch prístup k číslam alebo službám, ak je to opodstatnené z dôvodu **podvodu** alebo zneužitia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Vnútroštátne regulačné orgány musia mať možnosť zablockovať v jednotlivých prípadoch prístup k číslam alebo službám, ak je to opodstatnené z dôvodu **nezákonnej alebo škodlivej činnosti** alebo zneužitia.

Odôvodnenie

Koncoví užívatelia by síce mali mať plné právo prístupu k zákonným službám poskytovaným na území Spoločenstva a k ich využívaniu, no neexistuje dôvod, aby sa toto právo rozšírilo na prístup k nezákonným službám a ich využívaniu. Možnosť vnútroštátnych regulačných orgánov blokovať prístup k službám by mala byť tiež odôvodnená nielen zneužitím, ale

akoukoľvek nezákonnou činnosťou vrátane podvodu. Zvýši to schopnosť regulačných orgánov zakročiť proti všetkým súčasným i budúcim druhom nezákonnej činnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 19

smernica 2002/22/ES

Článok 31 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty môžu podnikom podliehajúcim ich jurisdikcii uložiť primerané povinnosti „povinného prenosu“ týkajúce sa prenosu špecifikovaných rozhlasových **a televíznych vysielacích kanálov** a **prístupnosti** služieb a poskytujúcim elektronické komunikačné siete používané na šírenie rozhlasového alebo **televízneho vysielania** pre verejnosť, ak významný počet koncových užívateľov využíva tieto siete ako hlavný prostriedok na príjem rozhlasového **a televízneho vysielania**. Také povinnosti sa ukladajú len vtedy, keď je to potrebné na splnenie cieľov všeobecného záujmu jasne a konkrétne vymedzených jednotlivými členskými štátmi **v ich vnútroštátnych právnych poriadkoch**, a musia byť proporcionálne a transparentné.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Členské štáty môžu podnikom podliehajúcim ich jurisdikcii uložiť primerané povinnosti „povinného prenosu“ týkajúce sa prenosu špecifikovaných rozhlasových **a audiovizuálnych mediálnych služieb** a **doplňkových** služieb a poskytujúcim elektronické komunikačné siete používané na šírenie rozhlasového vysielania alebo **audiovizuálnych mediálnych služieb** pre verejnosť, ak významný počet koncových užívateľov využíva tieto siete ako hlavný prostriedok na príjem rozhlasového vysielania **alebo audiovizuálnych mediálnych služieb**. Také povinnosti sa ukladajú len vtedy, keď je to potrebné na splnenie cieľov všeobecného záujmu jasne a konkrétne vymedzených jednotlivými členskými štátmi, a musia byť proporcionálne a transparentné.

Odôvodnenie

Aby bol článok 31 použiteľný aj v budúcnosti z hľadiska nových platforiem a služieb a aby umožňoval členským štátom zaistiť v prípade potreby divákovi a poslucháčovi prístup k lineárnym a nelineárnym službám, musí sa možný rozsah tohto ustanovenia rozšíriť na audiovizuálne mediálne služby v súlade s novou smernicou o audiovizuálnych mediálnych službách. To sa tiež musí zohľadniť v odôvodnení 24.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 19

smernica 2002/22/ES

Článok 31 – odsek 1 – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Členské štáty podrobia povinnosti, ktoré sa týkajú „povinného prenosu“, preskúmaniu **aspoň raz za tri roky**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Členské štáty podrobia povinnosti, ktoré sa týkajú „povinného prenosu“, **pravidelnému** preskúmaniu.

Odôvodnenie

Vzhľadom na rozličné právne nástroje, ktoré si vybrali členské štáty, by pevne stanovená požiadavka, aby boli povinnosti týkajúce sa „povinného prenosu“ preskúmané „aspoň každé tri roky“, nebola primeraná.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 3a (nový)

smernica 2002/58/ES

Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3a) Článok 5 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty vnútroštátnymi právnymi predpismi zabezpečia dôvernosť správ a príslušných prevádzkových dát prenášaných pomocou verejnej komunikačnej siete a verejne dostupných elektronických komunikačných sietí. Zakážu najmä počúvanie, odpočúvanie, uchovávanie a iné druhy narušovania alebo dohľadu nad správami a príslušnými prevádzkovými dátami zo strany iných osôb, než sú užívatelia, bez súhlasu príslušných užívateľov, pokiaľ to nie je zákonne oprávnené v súlade s článkom 15 ods. 1. a Chartou základných práv Európskej únie. Tento odsek nebráni technickému uchovávaniu, ak je potrebné na prenos správy, bez toho, aby bola dotknutá zásada dôvernosti.“

Odôvodnenie

Smernica musí zohľadňovať aj Chartu základných práv Európskej únie, ktorá je referenčným dokumentom súdov a orgánov. Lisabonská zmluva sa odvoláva na chartu ako na skutočný zoznam práv, ktorý EÚ a jej členské štáty musia rešpektovať.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 6a (nový)

smernica 2002/58/ES

Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6a) Článok 15 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. „Členské štáty môžu prijať legislatívne opatrenia na obmedzenie rozsahu práv a povinností uvedených v článku 5, článku 6, článku 8 ods. 1, 2, 3 a 4 a článku 9 tejto smernice, ak také obmedzenie predstavuje nevyhnutné, vhodné a primerané opatrenie v demokratickej spoločnosti na zabezpečenie národnej bezpečnosti (t. j. bezpečnosti štátu), obrany, verejnej bezpečnosti a na zabránenie, vyšetrovanie, odhaľovanie a stíhanie trestných činov alebo neoprávneného používania elektronického komunikačného systému *alebo na ochranu práv a slobôd ostatných*, ako sa uvádza v článku 13 ods. 1 smernice 95/46/ES. Na tento účel členské štáty môžu medziiným prijať legislatívne opatrenia umožňujúce zadržanie údajov na limitované obdobie, oprávnené z dôvodov stanovených v tomto odseku. Všetky opatrenia uvedené v tomto odseku musia byť v súlade so všeobecnými zásadami práva Spoločenstva vrátane tých, ktoré sú uvedené v článku 6 ods. 1 a 2 Zmluvy o Európskej únii.“

Odôvodnenie

Smernicou o ochrane súkromia pri elektronickej komunikácii sa dopĺňa rámcová smernica o ochrane súkromia z roku 1995, ktorej článok 13 by mal byť zohľadnený aj v tomto článku 15. Cieľom tohto pozmeňujúceho a dopĺňujúceho návrhu je zvýšiť právnu istotu, čo potvrdzuje nedávna judikatúra Európskeho súdneho dvora (C-275/06).

POSTUP

Názov	Elektronické komunikačné siete a služby, ochrana súkromia a ochrana spotrebiteľa
Referenčné čísla	KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)
Gestorský výbor	IMCO
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	CULT 10.12.2007
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum menovania	Manolis Mavrommatis 17.1.2008
Prerokovanie vo výbore	6.5.2008
Dátum prijatia	2.6.2008
Výsledok záverečného hlasovania	+: 12 -: 4 0: 1
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Katerina Batzeli, Ivo Belet, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Claire Gibault, Lissy Gröner, Mikel Irujo Amezaga, Manolis Mavrommatis, Ljudmila Novak, Doris Pack, Christa Prets, Karin Resetarits, Pál Schmitt, Thomas Wise
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Victor Boștinaru, Elisabeth Morin, Ewa Tomaszewska